

# EL DURAZNO

AÑO III.—NÚM. 230—Durazno, JUNTO 27 de 1909

FUNDADOR-GERENTE—Manuel I. Viñales.

APARECE LOS JUEVES Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

## La atorrancia infantil

Forman un enjambre. Son como, cruel, que pone ante sus infinitos cañadas de gorriones barbillentos, chorros un A. B. C. rugiente, brusos pájaros sin alas que, como los tal otros pájaros, vagan á todos los rumbos.

Araposos, sólos, caballeros oscuros del hambre, acosados por el knot de ese cosaco que se llama el frío, tienen para las vigilias bravas y para los cierzos el alimento y el abrigo de su alegría, espontánea, y pura como agua de manantial. Y la razón de su permanente regocijo de vivir, es virtual: son niños, son la alegría de la especie representada en frágiles criaturas humanas.

Los hábitos de vagabundaje, atrofian muchas vidas nuevas, anulan, en los niños, esa fuerza arrojada que es su característica y que empleada en las luchas del trabajo, podría convertirse en acción eficaz.

Esa bandada de chiquelos desocupados que cruza nuestras calles á todas horas del día, irá mañana á formar en las filas del ejército vergonzante de los mendigos, de los rateros, de los atorantes.

Y es ahora, cuando la sabia de la juventud recorre sus arterias, cuando están plétoricos de vidas, cuando tienen el sello augusto de la virginidad en almas y cerebros, que esos arrapiezos pueden ser encuinados hacia el trabajo, hacia el bien, hacia el mundo superior, moral y materialmente hablando.

Dejarlos que se vayan hundiéndose en la ola impura del arrabal, es descontarlos de la estadística de los trabajadores, para anotarlos en la de los delincuentes. Mañana en vez del taller, los esperará la cárcel, madre

Entre los muchachos que callejan, que emplean sus horas en correrías irútiles ó en búsquedas peligrosas, se encuentran representados los dos sexos. Las niñas, á los diez años, ya han sido iniciadas en todos los dolores y todos los vicios. Celestinas de arrabal comercian con sus cuerpecitos deformados por la miseria. Se prostituyen poco de cruzar el arroyo, donde los sexualismos más groseros las asechan. Cude do suena para ellas la hora de los dieciocho años, han empezado á envejecer. Males patológicos las hacen. Tienen el organismo infeliz. Y en sus cerebros estrechos, asoman las primeras sombras de una de solida noche moral, cuando debiera iniciarse una autora coloreada con las tintas rosadas de la esperanza....

Cuando los niños, que son los luchadores de refresco, los que actuarán en el futuro, van hacia el contaminados, tropezando, ricos en impurezas, pobres en energías, hay que dudar de ese mañana que se presenta augusto.

No representamos á esa falange infantil que avanza hacia los días venideros, como un ejército de inválidos, que, con las banderas maltratadas, descorazonados, incierto, aburrido, piensa entrar en batalla con el único fin de buscar la muerte, por que la vida no le ofrece las saludables alegrías de los éxitos conseguidos á fuerza de ideas y energías triunfadoras...—(El Deber, Clívico).

## LA INMIGRACION ITALIANA

Llega de Roma el dato oficial, del movimiento emigratorio italiano habido en los cinco meses del año en curso. El ha sido bastante considerable.

En dicho periodo de tiempo han emigrado 171.690 personas con rumbo á Nueva York 20.679 que se dirigen á la República Argentina y 3.870 con destino al Brasil.

Simultáneamente se ha dado á la publicidad por el Ministerio de Relaciones, un interesante informe que le fue elevado por el profesor Rossi, comisario general de la comisaría de emigración, respecto al mismo asunto.

En este informe, el comisario general empieza por declarar que se ha comprobado una simple desminución en el sistema de explotación, implantado en Italia por los titulados agentes de emigración y que las condiciones de los viajes de los emigrantes han mejorado de una manera notable.

Pasa luego á ocuparse de la acción gubernativa que tutela y en la asistencia de los emigrantes residentes en el extranjero, declarando que esta acción se ha desarrollado en mayor esfera haciendo sensibles sus buenos efectos.

Respecto de esta asistencia, el profesor Rossi insiste en la necesidad de sustituir también una asistencia legal que apoye á los emigrantes en sus acciones ante los tribunales de los países donde residen.

También declara ser necesario aumentar la protección de los emigrantes en su operación de embarque, así como proceder á la conclusión de nuevos tratados y convenios internacionales que ofrezcan

mayores garantías á los emigrantes italianos.

Pasa luego en revista los varios países, á los cuales seduce con preferencia la inmigración italiana, y al referirse al Brasil, declara que no se ha modificado las razones que impulsaron al gobierno ha prohibir la emigración gratuita á dicho país.

Concluye este informe con un resumen de la situación financiera de la comisaría de emigración, del cual resulta que dicha institución tiene un fondo de 11.000 000 de liras destinado á la asistencia de los emigrantes italianos.

## Tarifas Ferrocarrileras para el transporte de ganado

Las gestiones iniciadas por la Federación Ganadera ante la Administración del Ferrocarril Central del Uruguay, para obtener una disminución sobre las tarifas de transporte de ganado y el suministro de vagones á transportarse según las tres capacidades de los vehículos que emplea en sus líneas el ferrocarril, están por tener una solución que conciliará los intereses de los dos partes.

Además de la rebaja, ya acordada del 15 %, sobre las tarifas actuales, la Administración del ferrocarril tiene en estudio, otras concesiones, q' en breve dejarán satisfactoriamente terminado tal incidente.

## NUESTROS TRIGOS

Mensaje del Ejecutivo

En el último acuerdo celebrado por el señor Presidente de la República con el Ministro de Industrias, Trabajo

y Instrucción Pública, el primer magistrado suscribió el mensaje con que se remite á la Asamblea, el proyecto de ley que fija determinadas multas ó cargas para los agricultores que no emparven sus cereales.

Como se ha demostrado, la desidia de la mayor parte de los agricultores que se dedican al cultivo del trigo, que no se cuidan después de la cosecha, va influyendo sensiblemente en el desmerito de ese cereal, que hasta hace poco, constituía un tipo excepcional en los mercados europeos.

La medida del Ejecutivo, responde, pues, al propósito de defender la producción nacional, contra la desvalorización que le han ido causando los propios agricultores.

## UNA MEDIDA DISCIPLINARIA PARA CORTAR ABUSOS

El Ministerio de Obras Pú-

blicas acaba de pasar una circular á todo el personal empleado en los servicios de puentes y carreteras, y al de las oficinas técnicas regionales, previniéndoles que es absolutamente prohibido abandonar el punto de su residencia sin la correspondiente licencia del Ministerio.

Se les avisa además que en caso de infracción á lo resuelto se adoptarán las medidas disciplinarias del caso, con arreglo á la gravedad de la falta.

La disposición del gobierno está inspirada en el propósito de poner término á algunos abusos que se vienen cometiendo por parte de determinados miembros del personal de los caminos aludidos, los cuales suelen hacer abandono de sus puestos sin aviso previo al Ministerio, perturbando y entorpeciendo así las tareas, á veces urgentes, que les están encomendadas.

## El aniversario de Tupambaé

Eloquent demonstration al General Galarza

### Los discursos

Como estaba anunciada, realizóse el día 23, aniversario de la memorable acción de Tupambaé, la demostración con que los correligionarios del Departamento deseaban testimoniar al valeroso luchador de aquella campaña, el General Galarza, su gratitud y reconocimiento por los importantes servicios prestados á las Instituciones y al Partido.

De acuerdo con la entusiasta invitación circulada, á las 11 1/2 a. m. partió del local de la Sociedad Italiana una compacta columna formada por distinguidos elementos nacionales y extranjeros y los correligionarios más caracterizados de la Colectividad. La Banda Popular encabezaba la manifestación haciendo oír alegres y triunfales marchas. La música, cohetes, bombas y aclamaciones de los manifestantes, bien pronto consiguieron engrosar enormemente la columna, que en mitad de su trayecto alcanzaba á más de 500 personas.

Llegada la manifestación á la Comandancia Militar, donde se encontraba el General Galarza, Comandante Barbadora y un numeroso grupo de amigos, hizo alto en medio de frenéticas aclamaciones.

Tomó la palabra en nombre de los manifestantes el caballero Eduardo A. Pfriz, pronunciando un entusiasta discurso que fué interrumpido varias veces por la salva de estrepitosos aplausos. Seguidamente habló el joven Homero Durán teniendo patrióticas y oportunas frases que le valieron calorosos vivas. El conocido literato Bernabé Comes recitó una eloquente y sentida composición dedicada al valeroso Regimiento n.º 2, que arrancó á la concurrencia entusiastas aclamaciones.

El General Galarza vivamente emocionado por aquella eloquente demostración, habló entonces con palabra fácil y correcta agradeciéndole el alto honor dispensado por el pueblo nacido y extranjero, que tan espontáneamente le ofreciera una satisfacción inmensa

gar tan íntimas y elocuentes demostraciones al valiente General y al Jefe del Regimiento N.º 2 que los concurrentes se sintieron profundamente impresionados.

Son todas estas, justas y merecidas satisfacciones que estimulan el sentimiento patriótico y que mantienen los lazos de unión y de concordia de los componentes de la colectividad colorada.

La digna Comisión organizadora de la demostración al General Galarza, debe sentirse justamente regocijada por el éxito feliz de su iniciativa patriótica. A ella nuestras calurosas felicitaciones.

Publicamos á continuación los discursos que hemos pedido conseguir, sintiendo deberas no haber dado cabida á las labras de todos los oradores.

Discurso pronunciado por el Sr. Eduardo A. Pfriz en nombre de los manifestantes.

General Galarza:

El recuerdo del aniversario que hoy se conmemora, no podía menos que congregar en este acto en franca y noble expansión patriótica á los más distinguidos elementos de la Colectividad colorada, que consecuente con sus gloriosas tradiciones, ha querido rendir justo homenaje de admiración al valor y prestigio militar puestos al servicio en la heroica lucha de 1904 como jefe del valeroso Ejército del Sur.

En vano se ha pretendido desconocer por nuestros adversarios la importante transcendencia que para el Partido Colorado importa la efeméride de hoy, en vano se ha pretendido desconocer el prestigio, la bravura y pericia militar del Ejército Nacional que tan brillantemente actuó en esa campaña, pero los hechos se han impuesto pues con elocuente realidad.

La bandera que flamea amazadora en las cuchillas del Uruguay, bien pronto se vió arrollada en los inolvidables campos de Tupambaé por las huestes valerosas que acaudillara el intrépido General Galarza.

Ardua tarea sería historiar siquiera esa lucha sangrienta que tantos ejemplos de heroísmo nos legara, y en la que tanta sangre generosa de hermanos regara el sueño de la Patria.

Está en la conciencia de todos la razón que alegara el adversario para lanzarse á una guerra sin precedentes, guerra más injusta aún, en momentos en que la acción secunda del esclarecido Magistrado José Batlle y Ordóñez trazaba un rumbo nuevo y halagador á los destinos del Uruguay.

La paz y la estabilidad del Partido Colorado están aseguradas con la firme garantía del valor indomable del guerrero de 1904, que ha empuñado siempre su espada vencedora para la reconquista de la legalidad y de la justicia,

Unión, lealtad, concordia, correligionarios! He aquí lo que sostendrá al Partido en la dirección de los destinos de la Patria.

Dejemos de lado el egoísmo, unánimos, por el vínculo común de tradición y fe patriótica, y así confundidos por una misma y única aspiración marchemos resueltos á cumplir el lema sagrado que ostentara en la lucha de 1904 el

heróico Ejército del Sud: VEN-  
CER ó MORIR!

Aceptad, Sr. General, esta franca y espontánea demostración, y por nuestro intermedio haced participé de ella al meritorio Jefe y soldados de esa legión bravía que en horas aciagas para la Patria supo también honrar las legendarias tradiciones que le legaron, sosteniendo brillante e imaculado ese número 2.

Acompañadme, cotreligionarios á dar un viva al esforzado campeón de la lucha homérica de 1904, á sus valerosos aliados, los jefes, oficiales y soldados del Regimiento núm. 2 y al gran Partido que durante nueve años defendió con titánicos esfuerzos dentro de los muros de Montevideo la redentora enseña roja.

Viva el General Galarza!

Viva el Regimiento N.º 2!

Viva el Partido Colorado!

Palabras del señor Jefe del Regimiento de Caballería N.º 2 Comandante Barbadora, al ofrecer al señor General Galarza aquél festival.

Señores:

Al levantar esta copa lo ha go con placer para ofrecer esta modesta comida en nombre de los jefes, oficiales y tropa del Regimiento de Caballería núm. 2, que me honro en comandar, á mi digno antecesor el valiente Jefe del glorioso Ejército del Sud en la guerra última, el hoy General Galarza; el vencedor de aquella memorable batalla librada en los campos de Tupambá, y cuyo 5.º aniversario hoy conmemoramos.

El General Galarza en esa acción victoriosa para las fuerzas legales, puso á prueba su temple de espíritu superior, manteniendo incómodo la enseña sacrosanta de Rivera.

Ese brillante triunfo tuvo como lógica consecuencia que el país entrara de lleno en el reinado de las instituciones y el Partido Colorado en el pleno goce de su integridad.

Señores: al recordar tan sangrienta batalla, dedicamos un piadoso recuerdo á los bravos caídos en esa jornada de triste recordación para la familia uruguaya, y hagamos votos á la vez porque la concordia mantenga unidos para siempre á los hijos de nuestra querida tierra.

Para terminar, señores, brindo por la felicidad del digno mandatario que rige los destinos de la Nación, Exmo. señor Dr. don Claudio Williman, por la del invicto General Galarza y por la de todos aquellos q' le acompañaron en el triunfo en la jornada que hoy recordamos.

Discurso pronunciado por el señor capitán Juan A. Vazquez:

Señores:

En un día como este, grande para todos los que vestimos el uniforme militar, pude señalar un triunfo para el Ejército de la Nación, sagrado para los que pertenecieron al bizarro Ejército del Sud en la pasada campaña de 1904: justo es que—los que como yo— pequeño átomo de ese gran Ejército por sus hechos, tan pequeño por su número, levante también mi copa para brindar á mi vez.

Cinco años hace hoy que el clarín hizo oír su toque de victoria para el Ejército del Sud en los campos sangrientos de Tupambá. Ese hombre inodesta que veis allí, el General Galarza era quien mandaba aquél Ejército; él fué quien le guió á la victoria. Gracias á él!

Al Regimiento de Caballería núm. 2 le tocó desempeñar un papel muy importante en aquella acción.

Regimiento hecho á las fatigas y peligros, supo afrontar con valor estóico la difícil situación y una vez más le cupo en gran parte el triunfo alcanzado.

Permítidme, pues, elevar mi copa, para brindar por el General Pablo Galarza—digno descendiente del, no menos bravo don Gervasio Galarza, por su impérterritorio. Ayudante de entonces Capitán Barbadora y por fin, señores por el Ejército Nacional y el Gran Partido de la Defensa.

Palabras del Sr. Alferez C. Moreno.

Señores:

Levanto la copa para brindar por la felicidad del señor general Galarza, vencedor de la jornada de Tupambá, en cuyo hecho de armas puso á prueba su pericia y ojeada militar en el campo de batalla, dando un montón de glorias al Ejército del Sud que comandaba en aquellas horas supremas.

Allí fué donde el hoy general Galarza consagró todos sus sacrificios y privaciones por el ideal del partido que con tanto fervor luchara el general Rivera, y por el bienestar de su tierra querida, defendiendo sus instituciones, la causa más justa de todo militar de honor, legando para el Regimiento de Caballería, N.º 2 al que me honro en pertenecer, la tradición con q' hoy se le tiene en el concepto público.

Su norte fué siempre en las horas del peligro conducirnos al cumplimiento de nuestro deber y por eso nunca permitió que fuéramos los últimos en el combate; con lema de «vencer ó morir» y su proclama de «muchachos, no se duerman en los laureles», nos estimulaba á seguir adelante ofreciendo si vida al sacrificio.

No olvidar:—El 5% de premio que ofrece un trofeo recibos de la Caja Registradora corresponde únicamente en las ventas AL CONTADO.

JOYERIA OPTICA RELOJERIA ARMERIA BAZAR PLATERIA

Armeria—Armas de fuego municiones y pertrechos para caza.—Coliales para perros.—Reparaciones y com posturas en general.

Pistolas automáticas «Colt» «Pepper» «Browning» Revolver Smith Wesson Colt Suizos Lefebre Baldog. \$ 2-\$ 2.50-\$ 3-\$ 4-\$ 4.50-\$ 6-\$ 7-\$ 10-\$ 15—hasta \$ 28.

Maravilloso invento—Es la botella «Thermos» para familias viajeros, enfermos etc...—Conserva un líquido caliente ó helado durante 24 horas.

Fábrica de platería y Joyería Todas las obras fabricadas en esta Casa llevan un sello estampado como garantía del buen material empleado.—Hacemos toda clase de artículos de plata maciza. Especialidad en trabajos de Joyería y Optica.

Composturas—Esta sección está debidamente atendida por hábiles operarios, siendo esto una garantía para los que tengan Relojes ó Alhajas para componer.

También componemos catenadoras primas, piezas de

oro, al igual de sus soldados en el terreno del honor.

Brindo también por el valiente ayudante de aquél que señaló un triunfo para el Ejército, que en los campos de Tupambá, y como resultado avanzado del Ejército, hemos visto con serenidad festejiando con indiferencia el peligro en esas horas difíciles, impartiendo órdenes en la línea de fuego y en lo más cercano del combate; el que es ahora nuestro Jefe, el señor comandante Barbadora, encargado hoy de la custodia del n.º 2, y si necesario fuere, de cargar un galón más en el terreno de las glorias conquistadas por el general Galarza en defensa de las Instituciones.

En la sucesión de los recuerdos de este día, desfilan también por mi mente, en cortejo funerario, el de los compañeros caídos en esa jornada, que desaparecieron para siempre de nuestro lado, en los campos de Tupambá, en cumplimiento de su deber, y á ellos pues, dedico en el 5.º aniversario la ofrenda cariñosa del recuerdo.

El General Galarza en su patriótica improvisación, tuvo un recuerdo para algunos jefes que contribuyeron al glorioso triunfo de Tupambá. Entre ellos recordó á los Coronel Quintana, Dubra, Saravia, Dufrechou y otros.

Nos complacemos en consignar en esta breve reseña las finas atenciones de que fué objeto la concurrencia por parte del caballerescos 2.º y 4.º Regimiento Gerónimo Barriera, del distinguido Capitán Ayudante, Santiago Escuder y correctos oficiales del Regimiento núm. 2.

#### DATOS PARA EL CATASTRO

Hace algunos días se encuentran dos empleados de la oficina general del Catastro, ocupados en sacar de la Administración de Renta, los datos necesarios á la obra en que está aquella oficina empeñada.

Por ahora se busca en el libro de empadronamiento, los nombre de los propietarios, área de campo, límites, paraje, intereses semovientes, etc. etc.

La Administración de Renta coadyuva con laboriosidad á la completa tarea en que aquejos están empeñados los empleados de la oficina catastral.

#### SASTRERIA LA URUGUAYA

Se ha trasladado á la casa calle Avenida Yrigoyen S. 1070, la conocida sastrería La Uruguaya propiedad del señor Bartolo M. Robatto.

Con qué ya sabe la numerosa clientela de La Uruguaya—(casa que ocupó el señor Juan González), donde siempre se les entenderá como sabe hacerlo el competente sastrero propietario.

La apuesta es por \$ 300; pe-

#### Al pasar—

(PARA «EL DURAZNO»)

La vi pasar en la tranquila iglesia donde ni el humo en el altar se agita, era en su forma una mujer de Gracia con los sensuales ojos de Afrodita.

Dobló su frente la ideal Lucrecia con dulce calma y devoción bendita ante su altar y la creyó tan necia que fué mil veces por mi voz maldita.

Luego salió de la mansión callada reflexionando con el alma helada sin apiadarme de la pobre loca.

Que los que á un mármol estatua adoran y á él un mundo celestial imploran deben tener el corazón de roca!

Payandú, Junio 16/909.—WALTER J. GAREASIRO.

#### Pensamientos—

El pán del malo llena la boca de arena. —Benardino de Saint Pierre.

Todo aquél que afirma ser posible conseguir cualquier cosa sin trabajo ni fatiga, es un envenenador. —Franklin.

Todo hombre recibe dos clases de educación, una que le es dada por sus semejantes, y otra, mucho más importante, que él propio se da así mismo. —Cicerón.

No ames ni detestes la vida, pero procura vivir bien el tiempo, largo ó corto, que te concede el cielo. —Milton.

No cuesta tanto confesar lo criminal como lo vergonzoso y lo ridículo. —Rousseau.

#### Teatro Español—

No puede estar descontenta la compañía Capilevila de la protección que le presta la sociedad durasense.

La concurrencia de familias al hermoso coliseo ha ido creciendo a medida que daban más funciones. —La noche del jueves era numerosa la concurrencia,

Las obritas representadas fueron desempeñadas con una corrección admirable, que les valía nutritas salvas de aplausos.

#### Música—

Hé aquí el programa de la retreta que ejecutura esta tarde, á la hora de costumbre, en la plaza Independencia, la banda popular:

1.º España, marcha—2.º Siempre tú, mazurka—3.º Aires criollos—4.º Una flor, vals—5.º No se permite—6.º Una flor, vals—7.º Tannhauser, Schottisch—8.º Lied, polka.

#### Dos cunas más—

El hogar de los esposos Correa Machado ha sido aumentado en el día de San Juan con un hermoso Juanito.

También fué aumentado con un nuevo vástago el hogar de los esposos Rodríguez Martínez.

#### Enfermos—

Encuentrase algo enfermo el dia-

tinguido caballero Angel R. Rodríguez.

Sigue siendo grave el estado de salud de la esposa del comerciante señor Antonio Castro.

En vías de franca convalecencia el Coronel Avelino T. Sierra.

Restablecido el comerciante señor Magín Carbonell.

Sigue siendo delicado el estado del señor Federico de León.

Encuentrase débil de salud el estimado hacendado señor Juan M. Correa.

Ayer abandonó el lecho, en vías de franca convalecencia, la apreciable Sra. Juanita Dentone Narbona.

Se encuentra enfermo el nítido Arquímedes Sierra, hijo de los estimados esposos Sierra-Villanueva.

Hallase enfermo el señor Benicio Souza.

Hallase enfermo el señor Octavio Ramos Suárez.

También la señora Ana T. de Baldizán.

Mejora de su enfermedad, la señora esposa del señor Rafael Talavico, Director de la escuela de 2.º grado.

Bajo la inteligente y asidua asistencia médica del doctor Etcheburúa, va declinando la enfermedad que aqueja al niño Manuel Eliadio, hijo de nuestro Director.

#### Viajeros—

El viernes regresó de Capital, el doctor Nicolás Casatroy.

Con el objeto de visitar á la señorita Juanita Dentone, el martes llegarán á esta, el caballero Donato Gaminara, y su distinguida señora hermana María.

El viernes regresó para campaña, el jovencito Tuñelio Barragán.

Para su establecimiento de campa, en la 2.ª sección, el señor Liborio Irisarri.

El viernes partió para Montevideo el caballero Luis Baldizán.

El jueves regresó para su establecimiento de campa, el señor Roldando Barragán.

De Cuadra el señor Juan S. Echeverría.

En la madrugada del viernes de Montevideo, el señor Intendente Municipal, doctor Rufino Paluffo.

Procedente de campaña, llegó á la ciudad, nuestro distinguido amigo el caballero Villanueva Lemes.

Marchó para su establecimiento de Cuadra, el señor Manuel Píriz.

Regresó de su gira por campa, el señor Inspector Departamental de I. Primaria, don Teófilo Grathwohl.

Partió para Río Negro la Sra. Elmira S. de Ubal, acompañada de su pequeña hija Blanca.

Encuentrase aquí la señora Felicia Barragán de Bola.

ro hay hechas otras, preparadas de importancia lo que prueba la fe de los partidarios en los caballos que hoy se medirán en la media vuelta del Hipódromo Independencia.

Parece que la plata se está cargando mucho al caballo tostado.



hierro fundido acero bronce ó platino. Precios moderados. —CADENAS—Últimamente hemos recibido de una renombrada casa fábrica Norte Americana, un selecto surtido de cadenas para caballeros y señoras, las que vendrá á los precios siguientes:—Cadenas de oro á \$ 10—12—14—18.—Id. id. \$ 20—22 y 25.—Cadenas de oro reforzadas con garantía de 20 años á 4 y 8—Id. id. por 10 id. \$ 2.50—3.50—Id. id. por 10 id. \$ 1.50—\$ 2.30 y \$ 3. Para estas cadenas tenemos un ampliado surtido de medallones desde \$ 1. 1.50—2. 2.50—3. 3.50—4. 4.50—5. y 6. Clave muy fina y garantizada por 5—10—20 años.—Juan I. Burghetto Durazno.



#### NO SE ARRIESQUE LA VISTA

Cuando los ojos arden ó lagrimean al leer.—Cuando los objetos que se miran aparecen confusos, es señal evidente que tiene la vista cansada.

Para evitar estas molestias debe usarse los cristales que después de un minucioso examen prescribimos.

Nunca deben usarse lentes sin antes medirse la vista con aparatos especiales cosa que aquí hacemos gratis, á la persona que lo solicite.

Anteojos y lentes de oro enchapados y de níquel.

# LE PETIT JAPON

ALMACEN DE COMESTIBLES Y BEBIDAS EXTRANJERAS  
VALENTIN GATI

Se llama la atención del público en general acerca de los adelantos que en anexos acreditado hotel Concordia, acaba de hacer propietario de este importante hotel. Ha establecido un almacén expresamente como para los gastrónomos, donde encontrarán quanto pueda exigir el gusto más exigente.

Gran surtido permanente de bomboneras para regalo, el exquisito bombón Cuduris, chocolates, rellenos de frutas, el suministro Patis d' amandés Montebé, Frut de pura Acorra, deliciosas galletas Pernot, y los renombrados biscuits Palmes. Té y café de las mejores marcas.—En bebidas, hay una fuente inagotable con superioridad a las fuentes del Puma. Todos los artículos son legítimos y muy baratos.—Con preferencia la exclusividad me permite recomendar el rico oporto «Duque» al aromático coñac «Vittorio», y el Nue plurisulso Chambong Pohengon elaborados expresamente para el río Paraná, introducidos José María Eslova.—Acuda todo el mundo al hotel «Concordia» molte independencia.—Durazno.

## ARTICULOS

No otro calificativo merecen las versiones que hacen correr algunos desocupados, de que aparecen á altas horas de la noche, el «barbudo» y el «ciego rudo», sorprendiendo y amenazando á los transeúntes nocturnos.

Esas versiones que no tienen otro fin que pretender arrojar sombras sobre las autoridades policiales, deben cesar de inmediato, ó no dárseles crédito alguno, pues todas las leyendas que se forjan de esas apariciones «barbudas ó ciegarudas» son reverendísimas mentiras ó calumnias incalificables.

Es bueno tener más seriedad y no preocuparse en divulgar noticias descabelladas y sin fundamento alguno, pero que perjudican á terceros.

## CRUNAS

El martes 29 tendrán lugar en esta ciudad unas grandes riñas de gallos.—Vendrán aficionados de Florida, Flores y Río Negro.

Se nos dice que hay concertadas varias riñas por regular cantidad de dinero, lo que prueba el entusiasmo de los aficionados.

### A los abonados

Rogamos á los suscriptores á quienes hemos enviado cartas, se sirvan contestarnos.—La Administración.

## POLICIALES

La mujer Antonia Martínez, visitó el hotel de idem por beber demasiado, cualidad que también adorna al popular Carlos Mayone, quien recuperó su libertad después de 24 horas de encierro, por idéntica causa.

Atanacia Pereyra, la impagable Atanacia, recibió por millonésima vez el bautismo comisarial después de promover un gran escándalo,

—El Angel (negro) Cuervo, cometió otro escándalo; — y van dos en la semana. — por lo que se vió precisada la policía á invitarlo á una recepción «salvaje» por 24 horas.

—En las inmediaciones del almacén «La Amarilla», tuvo lugar el incendio de una cocina de rama, propiedad de Marcelo Cruz.

Después de la pitada de ordenanza dada por el guardia civil que estaba de fachada en aquella casa comercial, acudió la policía, logrando sofocar con facilidad el fuego.—Cruz no perdió más que una parte de su cocina, y cómo para estar sin cocina está el tiempo.

**LA DEMANDA**—de retratos irá continuamente en aumento mientras exista la afición que nos une á nuestros seres queridos. Esta afición que refuerza los lazos del hogar, es el mayor goce y satisfacción que tenemos en la vida.

El retrato del padre, quizás en su uniforme nacional, ya con alguna ci-

## INTENDENCIA MUNICIPAL

### DURAZNO—AVISO

De acuerdo con la resolución Gobernativa de Mayo 3 del corriente se cita y entra plaza por el término de TRES MESES, a todos los poseedores de solares y chacras sujetas concesiones estuviesen vencidas, para que se presenten a comprobar el cumplimiento de las obligaciones contraídas y a escriturar en su caso, bajo apercibimiento de declararlos caducados si correspondiera iniciar los juicios reivindicarios. Durazno, 15 de Mayo de 1909.—Rufino Peluffo, Intendente.—Otto Schultze, Secretario.

hombre más popular en la ciudad?—Hay muchos: está Braga Barthel, San del sol, Timoteo y otros que no recuerdo. (De los cuatro elija el que le guste). Aunque el último está comprometido con una motocicleta, de la calle Maestre-Campo, que se llama Corneña.

**Bolígrafo aporreado**—¿Qué el «barbero» continua amenazándome? Si divulgas el secreto de sus amores nocturnos, y que ella, amando con infinita pasión al primero repite las entrevistas? —A mí que me importa poco á mis lecturas los amores felinos de ese barbero? —Dile en paz si no quieres que te pegue con el balero en la críollall.

**Avenida**—¿Qué en la calle hay una rubia que incita á un casado rubio á que se divorcie para casarse con ella porque está cansada de esperar el ferrocarril Internacional? **Adelante con los faoles** y que se divorcie el casado y la rubia vista de blanco y lucza corona de azahares. **Abayubá**.

### SOLICITADA

Sr. Director de EL DURAZNO

Dn. Manuel I. Viales.

Sr. Director:—Como he visto que su periódico publica una noticia, dando cuenta de mi cesantía, por orden de la Superioridad, del puesto de revisador departamental de impuestos directos,—cesantía q' todavía no se me ha comunicado por nota,—deseo que también haga saber que yo no he dado lugar en lo más mínimo á semejante resolución, pues no he cometido falta alguna en el desempeño de mi cometido.—Quiero hacer saber esto, porque no tengo más queza que mi honradés, pura y limpia, y dejando así, ese cargo, pudieran quedar sombras sobre mi apellido.—**Tomas Bassero**.—Durazno, Junio 25 de 1909.

**DR. JOSÉ A. ETCHECHURY**  
Méjico—Cirujano—Partero—Ex-practicante interno del Hospital de Caridad.  
Consultas de 8 a 8 p. m.—18 de Julio 1909—PLAZA NUEVA—DURAZNO.

**Dr. Aníbal Méndez del Marco**

Médico Cirujano  
atendo llamados de campaña  
a cualquier hora  
Gral General Artigas 196—DURAZNO.

### CAMPO

Se dan en arrendamiento dos mil cuadras más ó menos del campo de primera que ocupa el señor Gelós en Tejera á dos leguas de la estación YI.

Para pastoreo 1.80 la cuadra, y para labranza 2.20 el primer año 2.50 los siguientes, entregando en Marzo próximo.

Diríjase á A. Sollier, calle Rivero 29, Montevideo.

**SEcción Registró Estado Civil**

**Edicto de Matrimonio**—En la ciudad del Durazno, y el dia 22 del mes de Junio, del año 1909, á las 4 de la tarde A retención de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio con **Matías del Río**, de 52 años de edad, de estado viudo, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en la 6.ª sección del Dpt. de Flores y domiciliado en esta Ciudad, y con **Marieta Quintana**, de 33 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en San José y domiciliada en las chacras de esta Ciudad.

En lo de lo cual intimé á los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, a que lo denunciase por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas. Y lo firme para que sea fijado en el periódico El Durazno por espacio de diez días como lo manda la Ley.

J. F. Martínez—Oficial E.C.

**AVISO** Jardinería de paso, nueva, con arreos nuevos para tres salones se vende una a precio

# BANCO DE LA REPÚBLICA

## Sucursal-Durazno

### OPERACIONES—DESCUENTOS

Sobre Pagarés, Conformes y demás documentos de comercio. Sobre vales a plazo fijo y con amortizaciones trimestrales ó semestrales de 10 á 20 0/0.

### CUENTAS CORRIENTES

#### HIPOTECAS

Unicamente sobre propiedades rurales hasta \$ 2000 con amortizaciones anuales de 2 0/0 é interés de 8 0/0 anual.

#### DEPOSITOS

Sucursales en Buenos Aires, Río Janeiro, España, Italia, Francia y demás países Europeos.

#### RROS Y CUSTODIAS

OPERACIONES Sobre todo valor cotizable en la Bolsa de Montevideo.

#### GIROS

Se venden y compran letras de cambio, Giro Telegráfico sobre la casa matriz de Montevideo.

#### EN CAJAS DE AHO

Sucursales en Buenos Aires, Río Janeiro, España, Italia, Francia y demás países Europeos.

#### OPERACIONES

Sobre todo valor cotizable en la Bolsa de Montevideo.

#### REGUSCI Y VOULMINOT

## BARRACA PLATENSE

Calle Sierra esq. Guatemala núm. 55 Plaza General Flores

### REGUSCI Y VOULMINOT

#### CASA IMPORTADORA DE MÁQUINAS EN GENERAL

Motores y calderas á vapor, máquinas para trabajar maderas, de las famosas casas Panhar & Lavassor (antigua casa Perín y C.º), Giuliet y File (Francia), Jonsered (Suecia).

Hojas de Sierra sin fin, marca Perín y C.º.

Hojas de Sierras circulares, marca «León», de la casa Los Hu de Pegeot Frères.

Motores á gas pobre, «Koerting».

Trasmisiones, poleas, cojinetes, manijones, etc.

## Peluquería «La Unión»

### JUAN ROBATTO

### DURAZNO

Este dueño de casa, antiguamente instalada participó en numerosas clientela que no ha omitido gastos para montarla á la altura de las de la capital.—Surtido permanente de aguas finas de las mejores marcas.

!! GRAN SUBIDO DE MEREBÉ !!

### GRAN ALMANAQUE-GUIA «EL SIGLO»

### PARA 1910

Edición de 15.000 ejemplares

El volumen de unas 1.000 páginas, profusamente ilustrado y con carátula en colores, contendrá:

#### 1.º PARTE (ALMANAQUE)

Calendario y Suntorial. Páginas para la familia—Conocimientos útiles, Socorros legales y remedios—Leyes Reglamentos y Tarifas—Tablas de reducción—Horarios, de ferrocarriles, vapores y trenes eléctricos—Consultor Comercial—Mundo político, económico, científico, artístico y social, etc. etc.

#### 2.º PARTE (GUIA)

Guia de Montevideo por calles, apellidos y direcciones.

Guia de todos los departamentos de la República.

Guia Administrativa de toda la República.

Vamos se se a cualquier parte de la República.

Un Mapa de la República con un tratado completo de ferrocarriles, telegrafos, teléfonos y oficinas de correos.

dico. Darán razón en la casa Scotto y de León, Durazno; y en lo de Ciriaco Barneche, Carmelo.

ce por ciento anual por depósitos que han permanecido más de tres meses.

J. N. Navarro

Director-Gerente.

WEDNESDAY

SE VENDE: Las existencias vidrieras y armazones de la Pelequería y Mercería del señor Santiago T. Gravano, situada en la calle 18 de Julio núm. 189.

También se alquila la casa y se vende otra propia como para familia. Calle Mariscala cerca de la Plaza Sacandí.

### A VÍAS

Se vende medio solar de terreno ó sea 10 metros y medio, situado en la calle 25 de Mayo, 219 Capital autorizado: \$ 4.000.000

DIRECTORIO: Pte. don Osorio Silvera, vice Pte. Dr. Pablo de María, Vocales: doctor Gonzalo Ramírez—don Remigio Caselli—senor Antonio Vitali—ingeniero Juan Montero—doctor Juan B. Bidoj—Síndico, don Eugenio Maldonado—Escrivano, doctor Osvaldo Acosta; Arquitecto, ingeniero Juan P. Fabini.

FACILITACIÓN EN HIPOTECA

#### Tasa de Intereses

El Banco por depósitos á plazo fijo. Sobre depósitos a 3 meses . . . . . 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

• • • • • 6 1/2 . . . . .

# BAAR COLON

Y  
Restaurant nocturno

GENARO YSOLOI

(RECENTEMENTE INSTALADO PRÓXIMO AL PUENTE SUMERGIBLE)

Esta casa recién instalada cuenta con un buen servicio de cocina á la hora.—Constantemente encontrarán en venta lechones, garbanzos, pollos, flambres, etc., y todas clases de vinos nacionales y extranjeros en las mejores marcas.

Precios sumamente modicos. Atiende pedidos por teléfono.

## "EL ORIENTAL"

*Almacén tienda y ferretería*

MORETANO ESCRARIO

(Recientemente instalada frente al GÁNON)

Participo al público en general, y á mi clientela en particular, que habiendo me trasladado recientemente á mi local propio, he traído de la Capital un exquisito e importunitísimo surtido de artículos en los diferentes ramos que abarca mi casa, lo que verá dentro precios sumamente modicos, pues estoy dispuesto á "sacrificar" todas las mercaderías recibidas; en beneficio de mis numerosos favorecedores, y del público que se digna visitar mi casa. Previéngoles que me hallo en condiciones de competir con el comercio mas elevado e importante, por cuyo motivo pido al público visiten mi casa y se convencerán de que no hay engaño.—Calle Caballero esq' San José—Durazno.

Ferretería, y

### Almacén Español

DE

José García Fernández

18 DE JULIO 114 Y 116

Toda persona que necesite comprar artículos de ferretería que venga á esta casa; que si acá no los hallabuenos y barato, será inútil los busquen otra parte.

En artículos de comestibles y becible, nadie lo tiene mejores ni más baratos.

ACEITES DE OLIVA PUROR. SEMILLAS DE HORTALIZAS DE TODAS CLASES DE LO DE DOMINGO BASO.

TIENDA Y ALMACEN

DE

JOSE FRANCO

En esta antigua y como acreditada casa, encontrará el público en general, artículos frescos y garantizados.—Precios sumamente modicos.

CALLE MARISCALA ESQ. 25 DE MAYO

DURAZNO

## La Legalidad

Almacen Tienda

Y FERRETERIA

—D.E.

F. ECHENIQUE Y CIA.

Departamento de Durazno Carpintería

EL DURAZNO

EL DURAZNO

PRIMEROS

CALZADOS Y SOMBREROS

CAMPANAS

IDL. (ANUAL) ADELANTE

NÚMERO SUELTO DEL DÍA

ADMINISTRACIÓN CALLE CABALLERO 1120

OTRAS SUCURSALES: ARROYO, ETC.

TELÉFONO: 180-DURAZNO

ALMACÉN

DE

ANGEL P. GARCIA

Comestibles y bebidas combinadas y

realizadas. Agencia de los cigarrillos más

altos.—Se Beva á su gusto.—Los dos se

leñados.—DURAZNO

HIPOTECA Y

COMPROBANTES

DOMINGO GUGLIELMO

ESTA TIENDA ESTA SE

EN TRABAJOS EN LOS RAMOS INDICADOS

CON TODO ESMERO Y A PRECIOS QUE NO

ADMISIÓN COMPETENCIA.

Calle Salinas esq' San José.

CASA DE MODAS

22 P.E. 22

CATALINA S. DE TUNDISI

Calle General Rivera N° 182

Especialidad en sombreros para señoras señoritas y niñas.—Se reforman los

mismos.—Se rizan, se limpian y se teñen

plumas, contando para dichos, ramos con

oficiados competentes, cuyos trabajos se gu

ran entre á la altura de los de la capital.

Surtido completo para toda clase de tra

bos del ramo mencionado.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Exposición permanente de sombreros de

TODAS CLASES

ZAPATERIA

LA URUGUAYA

JUAN M. PERDOMO

Se atienden pedidos por mayor

y menor. Especialidad en calzados.

Especialidad en Calzado sobre medida con materiales de primera

calidad.

Calle Maestre-Campo, 114 esq'

San José. DURAZNO.

DR. JUAN ABAL

Médico Cirujano Instituto Pasteur y de

la Facultad de Medicina de París.—Espe-

cialista en las enfermedades de los vías ur-

narias, riñón vejiga y uretra. Tratamiento

rápido y efectivo para las afecciones vené-

re-sifilíticas. Consultas: todos los días habi-

tos de 2 á 4 p.m. y de 8 á 10 de la noche

Calle Mercedes 121 casi esq' Arapay—Mon-

tevideo.

DR. EDUARDO BIRABEU

Especialista en los Genitourinarios del

Rinón Vejiga y Uretra. Consultas de 11/2

á 3 y 8 á 10 de la noche. Calle Arapay

35 A.—Montevideo.

DR. FRANCISCO BECH

En esta casa que recibe los acredita-

dos papeles JARAMAGO de los

maestros registrados.

LA PLUMA Y OJA

en libritos y pañuelos cortados.

Papeles de filo marca:

Rey de Oro, La Paz y Victoria

Papel de algodón. En Gredos, 369, cte.

AVENIDA GENERAL SERRA, 366

Teléfono: LA 0000000 4. MONTEVIDEO

Peluqueria

DE

ADOLFO MENGOLI

Primer establecimiento de su orden en

esta ciudad. Instalaciones y servicios de

peluquería, igual que los mejores de la

Capital.—Permanente surtido de noveda-

dades, en artículos para hombres.—Teléfono

las dos compañías.—Avenida 18 de Julio,

Nro. 180—DURAZNO

ANIBALE

BARRACADE MADERA

MATERIALES DE CONSTRUCCION

DURAZNO



ARMERIA DEL CAZADOR

CASA IMPORTADORA

DE JUAN M. MAILHOS

Calle 18 de JULIO N. 15—Montevideo

ARMAS de los sistemas mejores y más modernos.  
CUCHILLERIA especial marca CAZADOR, garantida.  
TIJERAS DE ESQUILAR, marca INFANTE, preferidas por todos los esquiladores.  
METAL BLANCO (Espuelas, estribos, argollas, etc.) marca CAZADOR, calidad especial, garantida.  
Platinas, artículos de bazar, lámparas, loza, cristalería, porcelanas, etc.

Pedir en todas partes los artículos marcas: CAZADOR & INFANTE

ENFERMERIA

VIEJOS A 70 C. LOS 10 KILOS

ENFERMERIA

EXIGENZA PARA ENTAR

ESTA MARCA

ESTA MARCA